

ДИРЕКТИВА НА КОМИСИЯТА

от 15 декември 1982 година

за привеждане в съответствие с техническия прогрес на Директива 79/622/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателството на държавите-членки относно защитните конструкции при преобръщане на колесни селскостопански или горски трактори (статични изпитвания)

(82/953/ЕИО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Директива 74/150/ЕИО на Съвета от 4 март 1974 г. относно сближаването на законодателствата на държавите-членки за типовото одобрение на колесни селскостопански или горски трактори ¹, последно изменена с Директива 79/694/ЕИО ² и с Акта за присъединяване на Гърция, и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че в резултат на опита, натрупан в тази област, и отчитайки сегашното състояние на нещата, понастоящем е възможно някои разпоредби на Директива 79/622/ЕИО на Съвета ³ да се направят по-завършени и в съответствие със съществуващите условия за изпитване;

като има предвид, че разпоредбите на настоящата директива не засягат тези на Директива 77/536/ЕИО на Съвета от 28 юни 1977 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно защитните конструкции при преобръщане на колесни селскостопански и горски трактори ⁴; като има предвид накрая, че до определянето на конкретна дата тракторите трябва да бъдат оборудвани със защитна конструкция при преобръщане, съответстваща или на Директива 77/536/ЕИО или на настоящата директива;

като има предвид, че разпоредбите на настоящата директива са в съответствие със становището на Комитета по адаптиране към технически прогрес на директивите за премахване на техническите пречки в търговията в областта на селскостопанските и горски трактори,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложения II, III и IV към Директива 79/622/ЕИО се изменят в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. Считано от 1 октомври 1983 г. никоя държава-членка не може:

¹ ОВ L 84, 28.3.1974 г., стр. 10.

² ОВ L 205, 13.8.1979 г., стр. 17.

³ ОВ L 179, 17.7.1979 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 220, 29.8.1977 г., стр. 1.

- да откаже да предостави типово одобрение на ЕИО; да издаде документите, посочени в последното тире на член 10, параграф 1 от Директива 74/150/ЕИО или да предостави национално типово одобрение по отношение на типа трактор, или
 - да забрани пускането в действие на трактори, ако защитната конструкция при преобръщане за този тип трактор или тези типове трактори, съответствува на разпоредбите на настоящата директива.
2. Считано от 1 октомври 1984 г. държава-членка:
- не трябва да издава документа, предвиден в последното тире на член 10, параграф 1 от Директива 74/150/ЕИО по отношение на тип на трактор, чиято защитна конструкция при преобръщане не съответствува на разпоредбите на тази директива,
 - може да откаже да предостави национално типово одобрение по отношение на типа на трактор, чиято защитна конструкция при преобръщане не съответствува на разпоредбите на тази директива.
3. Считано от 1 октомври 1985 г., държавите-членки могат да забранят пускането в действие на трактори, на които защитната конструкция при преобръщане не съответства на разпоредбите на настоящата директива.
4. Разпоредбите на параграфи 1 - 3 не нарушават разпоредбите на Директива 77/536/ЕИО.

Член 3

Държавите-членки въвеждат в сила необходимите разпоредби за да спазят настоящата директива не по-късно от 30 септември 1983 г. Те незабавно информират Комисията за това.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 15 декември 1982 година

За Комисията:

Karl-Heinz NARJES,

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение II към Директива 79/622/ЕИО с настоящото се изменя, както следва:

Точка 4.1.1 се заличава.

Точка 4.1.2 става точка 4.1.1 както следва:

„4.1.1. Никоя част от свободната зона както е описана в точка 3.2 от приложение III не излиза извън защитната конструкция или е нарушавана от нея по време на изпитванията, определени в точки 1.2, 1.3, 1.5 и 1.6 и където е подходящо, в точка 1.7 от приложение III.
Ако е проведено изпитване на свръхнатоварване, в момента на поглъщане на определената енергия приложената сила трябва да е минимум 80 % от максималната сила, получена както при основното изпитване, така и при цитираното изпитване на свръхнатоварване: (виж фигура 4б и 4в от приложение IV)”

Точка 4.1.3 става точка 4.1.2.

След точка 4.1.3 (понастоящем 4.1.2) се вмъква нова точка 4.1.3, както следва:

„4.1.3. В точката на достигане на изискваното ниво на енергията, във всяко от определените изпитвания на хоризонтално натоварване, силата е по-голяма от $0,8 F_{\max}$.”

Раздел 6 „ОБОЗНАЧЕНИЯ” с настоящото се изменя както следва:

След обозначение D се добавя следното обозначение:

„D' = деформация на конструкцията за пресметната изисквана енергия (mm).”

Текстът за обозначение F' се заменя от следното:

„F' = сила за пресметната изисквана енергия (N).”

Текстът за обозначение F - D се изменя, както следва:

„F - D = диаграма сила/деформация.”

Текстът, описващ обозначение E_{12} се изменя, както следва:

„ E_{12} = вложена енергия за поглъщане по време на прилагането на второто надлъжно натоварване (J).”

Обозначенията E_i , E_1' , E_a и E_1'' се заличават.

Приложение III към Директива 79/622/ЕИО с настоящото се изменя, както следва:

Точка 1.2 се заменя със следното:

„1.2. Надлъжно натоварване (виж фигура 2 от приложение IV)

Натоварването се прилага хоризонтално и успоредно на вертикалната надлъжна равнина на симетрия на трактора.

За трактори, на които минимум 50% от масата им, както е определена в точка 1.3 от приложение II, се носи от задните колела, задното надлъжно натоварване и страничното натоварване се прилагат от различни страни на надлъжната равнина на симетрия на защитната конструкция. За трактори, на които минимум 50 % от масата им се носи от предните колела, предното надлъжно натоварване се прилага от тази страна на надлъжната равнина на симетрия на защитната конструкция, от която е и страничното натоварване. Натоварването се прилага по най-горния напречен конструктивен елемент на защитната конструкция (или частта, която е най-вероятно първа да удари земята в случай на преобръщане на трактора).

Точката на прилагане на товара е разположена на една шеста от широчината на горната част на защитната конструкция в посока навътре от външния ъгъл. Широчината на защитната конструкция се определя, като се използва разстоянието между две прави линии, успоредни на надлъжната вертикална равнина на симетрия на трактора и допиращи най-външните части на защитната конструкция в хоризонталната равнина, допирателна към горната част на най-горните напречни елементи на конструкцията.

Дължината на гредата трябва да е минимум една трета от ширината на защитната конструкция (както е определена по-горе) и не по-голяма от този минимум плюс 49 mm.

Надлъжното натоварване се прилага отзад или отпред така, както е посочено в точка 3.1.1.1 от приложение II.

Изпитването се спира, когато:

- а) енергията на деформация, погълната от защитната конструкция, е по-голяма или равна на изискваната енергия E_{11} (където $E_{11} = 1.4 m_t$);
- б) конструкцията нарушава свободната зона или я оставя незащитена.”

Точка 1.4 се заменя със следното:

„1.4. Изпитване на свръхнатоварване

1.4.1. При получаване на скъсвания, спуквания или огъвания по време на изпитването на хоризонтално надлъжно натоварване може да бъде изискано изпитване на свръхнатоварване, за да се определят остатъчните якостни качества на конструкцията и да е сигурно, че те са достатъчни да издържат всички следващи преобръщания (виж фигури 4а, 4б и 4в).

Изпитване на свръхнатоварване се провежда, ако силата намалява с повече от 3% през последните 5% от постигнатата деформация, когато е погълната изискваната енергия от конструкцията (виж фигура 4б).

- 1.4.2. Изпитването на свръхнатоварване включва постепенно нарастване на хоризонталното натоварване със стъпка 5% от първоначално изискваната енергия до достигането на максимума от 20% на добавената енергия (виж фигура 4в).
- 1.4.2.1. Изпитването на свръхнатоварване е удовлетворително, ако след всяко нарастване с 5, 10 или 15% на изискваната енергия силата намалява с по-малко от 3% за всяко нарастване от 5% и остава по-голяма от $0.8 F_{\max}$
- 1.4.2.2. Изпитването на свръхнатоварване е удовлетворително, ако конструкцията е погълнала 20^{te} % добавена енергия и силата надвишава $0.8 F_{\max}$.
- 1.4.2.3. Допълнителни пукнатини или скъсвания и/или навлизане в свободната зона или оставане без защита на свободната зона вследствие на еластична деформация са допустими при изпитването на свръхнатоварване. След премахването на натоварването конструкцията не трябва да навлиза в свободната зона, която трябва да е напълно защитена.”

Точки от 3.1 до 3.1.4 се заличават.

Точка 3.2 и 3.3 стават съответно точки 3.1 и 3.2.

Приложение IV към Директива 79/622/ЕИО се изменя, както следва:

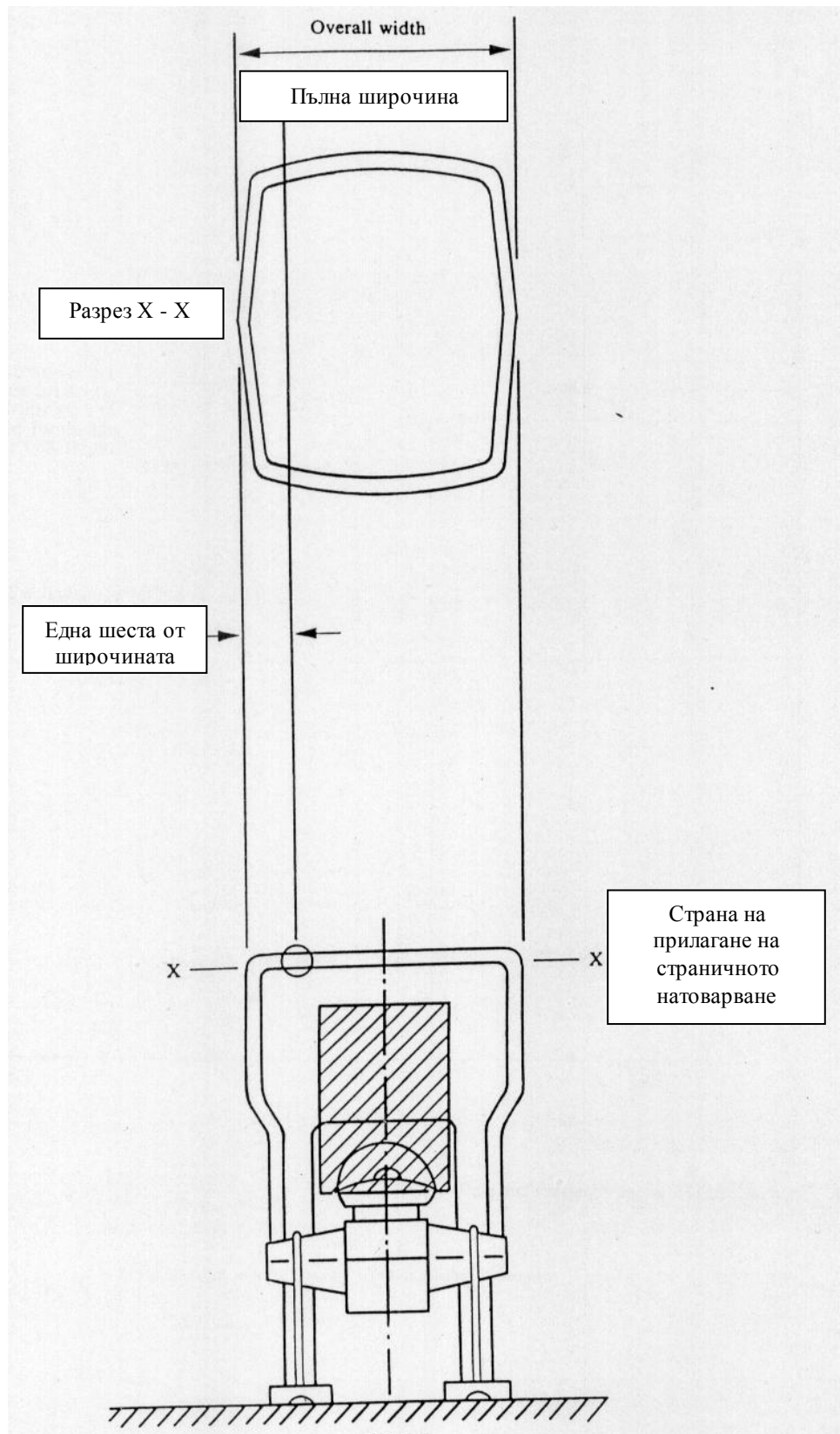
„ФИГУРИ

Фигура 1:	Точка на прилагане на страничния товар
Фигура 2:	Точка на прилагане на заден надлъжен товар
Фигура 3:	Пример за съоръжение за изпитване на натиск
Фигура 4а:	Крива сила/деформация-изпитване на свръхнатоварване не е необходимо
Фигура 4б:	Крива сила/деформация-изпитване на свръхнатоварване е необходимо
Фигура 4в:	Крива сила/деформация-продължаване с изпитване на свръхнатоварване
Фигура 5:	Илюстрация на термините за остатъчна, еластична и сумарна деформация
Фигура 6а:	Страничен изглед на свободната зона
Фигура 6б:	Преден/заден изглед на свободната зона
Фигура 6в:	Изометричен изглед
Фигура 7:	Устройство за определяне на точката за оразмеряване на седалката
Фигура 8:	Метод за определяне на точката за оразмеряване на седалката”

Само в английската версия заглавието на фигура 1 се заменя със следното:

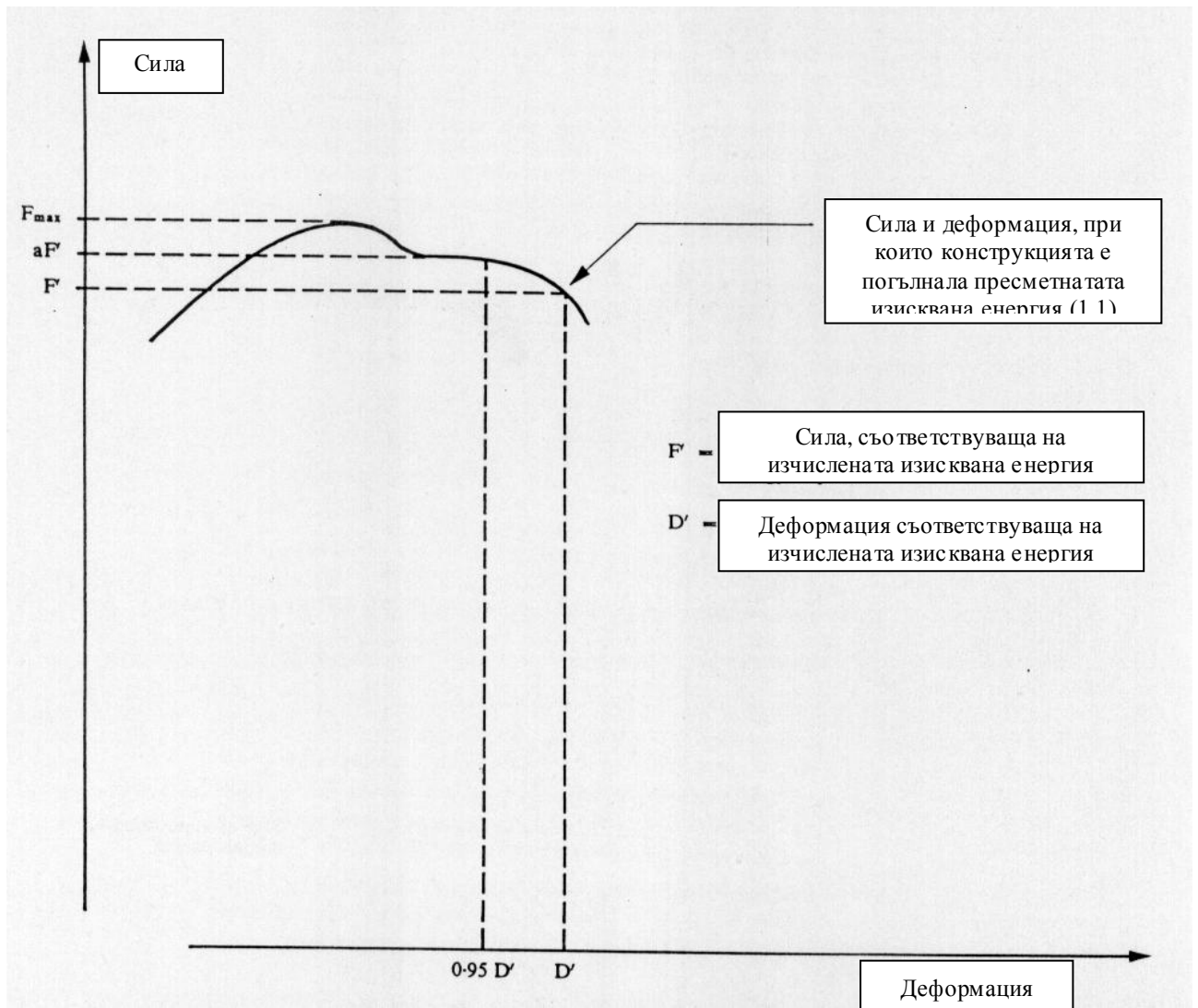
„Точка на прилагане на страничното натоварване.”

Графиките във фигури 2, 4а, 4б и 4в се заменят със следното:



Фигура 2

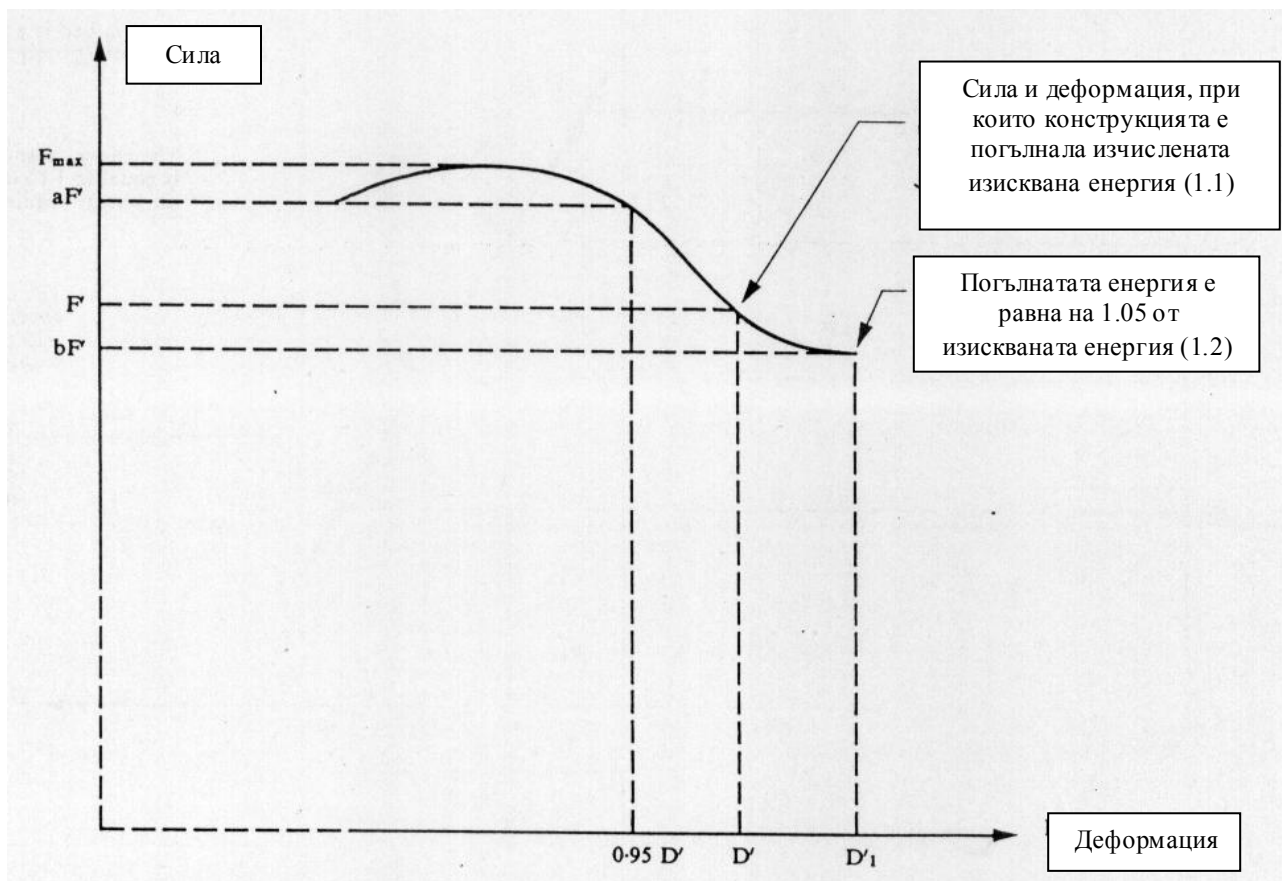
Точка на прилагане на заден надлъжен товар (когато най-малко 50% от масата на трактора е разпределена върху задните колела)



1. Базова точка aF' при $0.95 D'$.
- 1.1. Не е необходимо изпитване на свръхнатоварване, когато $aF' < 1.03 F'$

Фигура 4а

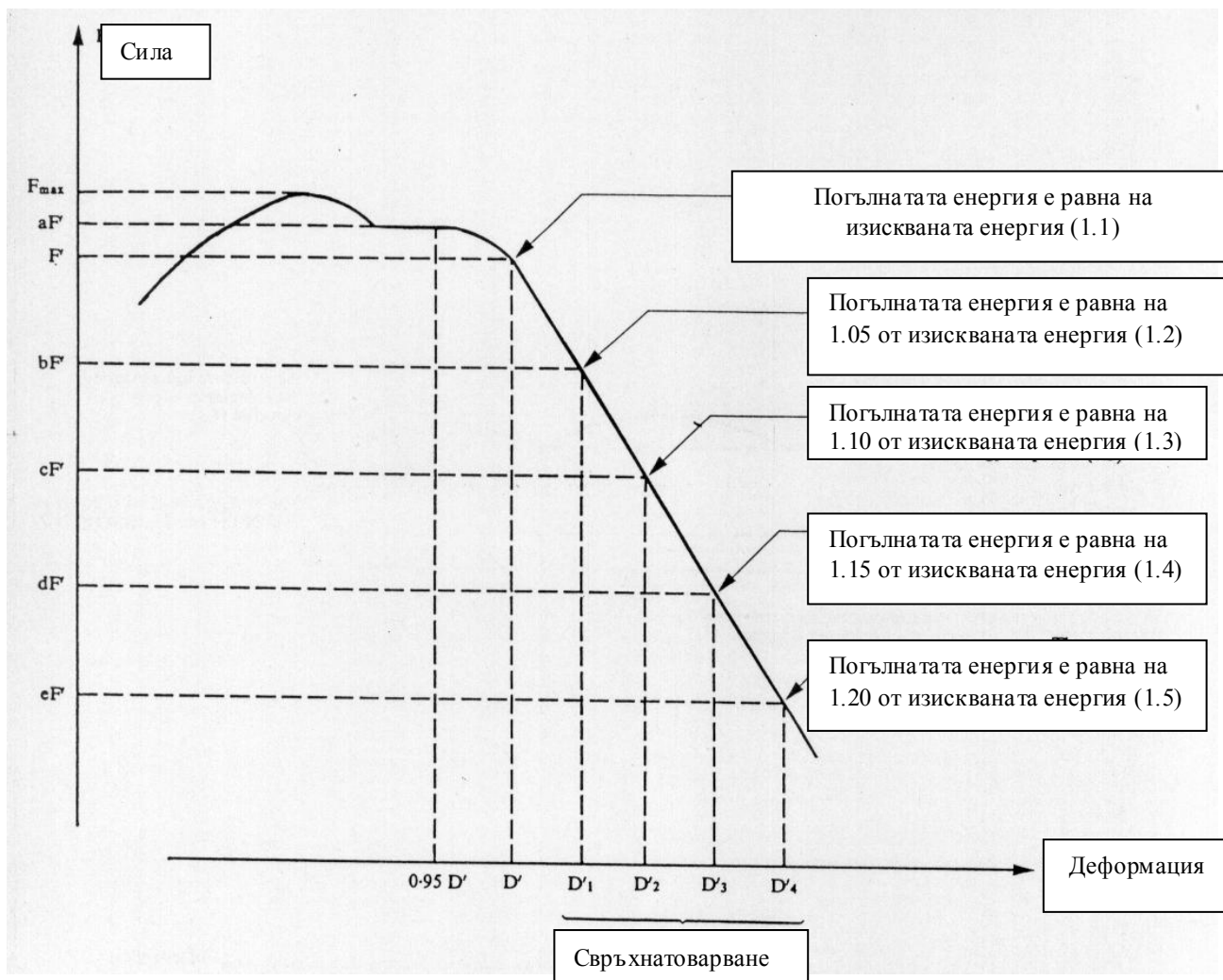
Крива сила/деформация - не е необходимо изпитване на свръхнатоварване



1. Базова точка aF' при $0.95 D'$.
- 1.1. Изпитване на свърхнатоварване е необходимо, когато $aF' > 1.03 F'$.
- 1.2. Изпитването на свърхнатоварване е удовлетворително, когато $bF' > 0.97 F'$ и $bF' > 0.8 F_{max}$.

Фигура 4б

Крива сила/деформация - изпитване на свърхнатоварване е необходимо



1. Базова точка aF' при $0.95 D'$.
- 1.1. Изпитване на свърхнатоварване е необходимо, когато $aF' > 1.03 F'$.
- 1.2. Когато $bF' < 0.97 aF'$, изпитването на свърхнатоварване трябва да бъде продължено.
- 1.3. Когато $cF' < 0.97 bF'$, изпитването на свърхнатоварване трябва да бъде продължено.
- 1.4. Когато $dF' < 0.97 cF'$, изпитването на свърхнатоварване трябва да бъде продължено.
- 1.5. Изпитването на свърхнатоварване е удовлетворително, когато $eF' > 0.8 F_{max}$

Забележка: Ако всеки път силата F пропада под $0.8 F_{max}$, конструкцията се отхвърля.

Фигура 4в

Крива сила деформация – продължаване с изпитване на свърхнатоварване